

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 99 — 2655 [S - C - 99/09725]

13 JUIN 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mai 1997 fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats en exécution des articles 455 et 455bis du Code judiciaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 455, modifié par les lois des 9 avril 1980 et 13 avril 1995;

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 455bis, y inséré par la loi du 9 avril 1980, modifié par la loi du 13 avril 1995;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 avril 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné au Conseil des Ministres du 7 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'accès au droit et à la justice est un droit fondamental et inconditionnel, impératif dans toute société démocratique;

Considérant que l'article 23 de la Constitution garantit le droit à l'aide juridique;

Considérant que l'article 455, § 1^{er}, alinéa premier, du Code judiciaire dispose qu'en vue de pourvoir à l'assistance des personnes dont les revenus sont insuffisants, le Conseil de l'Ordre établit un bureau de consultation et de défense, selon les modalités qu'il détermine;

Considérant que par assistance aux personnes dont les revenus sont insuffisants, il faut comprendre également celle qui n'a pas donné lieu à la désignation d'un avocat ou à une commission d'office;

Considérant que les bureaux de consultation et de défense organisent une assistance complémentaire dans le cadre de l'article 455 du Code judiciaire afin qu'il soit pleinement satisfait aux prescriptions constitutionnelles et légales;

Considérant que le montant total prévu au budget du Ministère de la Justice pour l'indemnisation des avocats qui dispensent une assistance complémentaire conformément aux articles 455 et 455bis du Code judiciaire est fixé, pour l'année judiciaire 1998-1999, à 60 000 000 francs;

Considérant qu'il est indispensable et extrêmement urgent d'exécuter les dispositions budgétaires afin de permettre aux barreaux de satisfaire aux prescriptions constitutionnelles et légales, à savoir les articles 455 et 455bis du Code judiciaire;

Considérant que l'arrêté royal du 23 mai 1997 ne prévoit pas spécifiquement l'indemnisation des avocats qui dispensent une assistance complémentaire conformément aux articles 455 et 455bis du Code judiciaire;

Considérant qu'il est indispensable qu'à ces fins l'arrêté royal du 23 mai 1997 soit modifié;

Considérant dès lors que le présent arrêté doit être pris dans les plus brefs délais;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un article 6bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 23 mai 1997 fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats en exécution des articles 455 et 455bis du Code judiciaire :

« Art. 6bis. Sans préjudice de l'application des articles 1 à 6, sont accordées aux Conseils de l'Ordre, pour les avocats qui, au cours de l'année judiciaire 1998-1999 et pendant les séances du bureau de consultation et de défense, ont dispensé aux personnes dont les revenus sont insuffisants, une assistance qui n'a pas donné lieu à une désignation d'un avocat ou à une commission d'office, les indemnités forfaitaires suivantes :

Anvers : 2 882 851 BF

Malines : 721 643 BF

Turnhout : 950 594 BF

Hasselt : 1 000 320 BF

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 99 — 2655 [S - C - 99/09725]

13 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 mei 1997 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding verleend aan de advocaten ter uitvoering van de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid op artikel 455, gewijzigd bij de wetten van 9 april 1980 en 13 april 1995;

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid op artikel 455bis, ingevoegd bij de wet van 9 april 1980, gewijzigd bij de wet van 13 april 1995;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 april 1999;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op de Ministerraad van 7 mei 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de toegang tot het recht en tot de justitie een fundamenteel en onvoorwaardelijk recht is, dat in iedere democratische samenleving van dwingende aard is;

Overwegende dat in artikel 23 van de Grondwet het recht op juridische bijstand wordt gewaarborgd;

Overwegende dat artikel 455, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat ten einde te voorzien in de bijstand aan minvermogenden, de Raad van de Orde, een bureau van consultatie en verdediging instelt, naar de regels die hij bepaalt;

Overwegende dat onder bijstand aan minvermogenden ook de bijstand moet worden begrepen die niet heeft geleid tot een aanwijzing van een advocaat of een ambtshalve toevoeging;

Overwegende dat de bureaus van consultatie en verdediging bijkomende bijstand in het kader van artikel 455 van het Gerechtelijk Wetboek organiseren opdat volledig wordt voldaan aan de grondwettelijke en wettelijke voorschriften;

Overwegende dat het totale bedrag waarin de begroting van het Ministerie van Justitie voorziet voor de vergoeding van de advocaten die bijkomende bijstand verlenen overeenkomstig de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek, voor het gerechtelijk jaar 1998-1999 op 60 000 000 frank is bepaald;

Overwegende dat het onontbeerlijk en uiterst dringend is de budgettaire bepalingen uit te voeren teneinde de balies in staat te stellen aan de grondwettelijke en wettelijke bepalingen, zijnde de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek, te voldoen;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 23 mei 1997 niet specifiek voorziet in de vergoeding van de advocaten die bijkomende bijstand verlenen overeenkomstig de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek;

Overwegende dat het onontbeerlijk is dat daartoe het koninklijk besluit van 23 mei 1997 wordt gewijzigd;

Overwegende dat dit besluit bijgevolg zeer spoedig moet worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 23 mei 1997 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding verleend aan de advocaten ter uitvoering van de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek, wordt een artikel 6bis ingevoegd, luidende :

« Art. 6bis. Onverminderd de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6, worden aan de Raden van de Orden, voor de advocaten die tijdens het gerechtelijk jaar 1998-1999 gedurende de zittingen van het bureau van consultatie en verdediging bijstand aan minvermogenden hebben verleend die niet heeft geleid tot een aanwijzing van een advocaat of een ambtshalve toevoeging, de volgende forfaitaire vergoedingen uitgekeerd :

Antwerpen : 2 882 851 BF

Mechelen : 721 643 BF

Turnhout : 950 594 BF

Hasselt : 1 000 320 BF

Tongres : 948 471 FB
 Bruxelles : 6 138 323 FB à répartir de commun accord entre l'Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles et l'Ordre néerlandais des avocats du barreau de Bruxelles
 Louvain : 1 063 458 FB
 Nivelles : 911 023 FB
 Charleroi : 1 800 861 FB
 Mons : 1 321 818 FB
 Tournai : 1 014 233 FB
 Termonde : 1 582 287 FB
 Gand : 1 704 463 FB
 Audenarde : 431 019 FB
 Bruges : 1 063 534 FB
 Ypres : 277 905 FB
 Courtrai : 1 080 383 FB
 Furnes : 227 785 FB
 Huy : 416 185 FB
 Liège : 1 780 059 FB
 Verviers : 653 640 FB
 Eupen : 235 709 FB
 Arlon : 222 247 FB
 Marche-en-Famenne : 188 121 FB
 Neufchâteau : 202 630 FB
 Dinant : 506 382 FB
 Namur : 929 337 FB
 Total : 30 255 281 FB »

Art. 2. Un article *6ter*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. *6ter*. Pour les autres modalités d'assistance aux personnes dont les revenus sont insuffisants que celles prévues à l'article *6bis*, notamment les enseignements pratiques, l'information juridique, un premier avis juridique ou un renvoi vers une instance ou une organisation spécialisée, organisées par le bureau de consultation et de défense pendant l'année judiciaire 1998-1999, les avocats sont indemnisés via les Conseils de l'Ordre. L'indemnisation est accordée sur présentation d'une créance accompagnée de pièces justificatives au plus tard le 31 octobre 1999 et sur la base d'une indemnité de 1 500 francs par heure prestée et par avocat, et ce pour le montant maximal déterminé à l'article *6bis* et pour un montant maximal total de 29 744 719 francs, adapté proportionnellement par barreau par application du coefficient 0.9831.

Ces indemnités seront versées dans le courant du quatrième trimestre de 1999 après le dépôt d'un rapport d'activités attestant de l'utilisation des moyens financiers visés à l'article *6bis* et des autres modalités d'assistance, visées à l'alinéa premier. »

Art. 3. Un article *6quater*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. *6quater*. S'il apparaît que l'indemnité pour les autres modalités d'assistance, visées à l'article *6ter*, alinéa premier, que les Conseils de l'Ordre ont organisées au cours de l'année judiciaire 1998-1999, ne dépasse pas le montant total visé à l'article *6ter*, le solde est réparti proportionnellement entre les Conseils de l'Ordre qui n'ont pas été complètement indemnisés pour leurs autres modalités d'assistance. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Tongeren : 948 471 BF

Brussel : 6 138 323 BF te verdelen tussen de Franse Orde van advocaten bij de balie te Brussel en de Nederlandse Orde van advocaten bij de balie te Brussel, op basis van een gemeen akkoord

Leuven : 1 063 458 BF
 Nijvel : 911 023 BF
 Charleroi : 1 800 861 BF
 Bergen : 1 321 818 BF
 Doornik : 1 014 233 BF
 Dendermonde : 1 582 287 BF
 Gent : 1 704 463 BF
 Oudenaarde : 431 019 BF
 Brugge : 1 063 534 BF
 Ieper : 277 905 BF
 Kortrijk : 1 080 383 BF
 Veurne : 227 785 BF
 Hoei : 416 185 BF
 Luik : 1 780 059 BF
 Verviers : 653 640 BF
 Eupen : 235 709 BF
 Aarlen : 222 247 BF
 Marche-en-Famenne : 188 121 BF
 Neufchâteau : 202 630 BF
 Dinant : 506 382 BF
 Namen : 929 337 BF
 Totaal : 30 255 281 BF »

Art. 2. In hetzelfde besluit wordt een artikel *6ter* ingevoegd, luidende :

« Art. *6ter*. Voor de andere wijzen van verlening van bijstand aan minvermogenden dan deze bedoeld in artikel *6bis*, zoals praktische inlichtingen, juridische informatie, een eerste juridisch advies of de verwijzing naar een gespecialiseerde instantie of organisatie, georganiseerd door het bureau van consultatie en verdediging, tijdens het gerechtelijk jaar 1998-1999, worden de advocaten vergoed via de Raden van de Orden. Dit gebeurt op voorlegging van een schuldvordering met stavingsstukken die uiterlijk op 31 oktober 1999 wordt voorgelegd en op basis van een vergoeding van 1 500 frank per gepresteerd uur en per advocaat, alsmede voor een maximum van de bedragen bepaald in artikel *6bis* en voor een maximum totaalbedrag van 29 744 719 frank, verhoudingsgewijs aangepast per balie door toepassing van de coëfficiënt 0.9831.

Deze vergoedingen worden uitgekeerd in de loop van het vierde kwartaal van 1999 nadat een activiteitenverslag is ingediend waaruit zowel de aanwending van de middelen, bedoeld in artikel *6bis*, als de andere wijzen van verlening van bijstand, bedoeld in het eerste lid, blijken. »

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel *6quater* ingevoegd, luidende :

« Art. *6quater*. Indien blijkt dat de vergoeding voor de andere wijzen van verlening van bijstand, bedoeld in artikel *6ter*, eerste lid, die de Raden van de Orden tijdens het gerechtelijk jaar 1998-1999 hebben georganiseerd, het totaalbedrag bedoeld in artikel *6ter* niet overschrijdt, wordt het saldo verhoudingsgewijs verdeeld tussen de Raden van de Orden die niet volledig werden vergoed voor hun andere wijzen van verlening van bijstand. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS